

DODATOK č. 00597/2023-PNZ -P40767/10.01
K NÁJOMNEJ ZMLUVE č. PNZ-P40767/10.00
uzatvorenej podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka
(ďalej len „*Občiansky zákonník*“)

Čl. I
Zmluvné strany

1. Prenajíateľ:
Slovenský pozemkový fond
sídlo: Búdková 36, 817 15 Bratislava
štatutárny orgán: generálny riaditeľ a námestník
generálneho riaditeľa
podľa výpisu z obchodného registra
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
IBAN: SK35 81800000 0070 0000 1638
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len „*prenajíateľ*“)

2. Nájomca:
Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
sídlo: Komenského 50, 042 48 Košice
štatutárny orgán: Ing. Stanislav Prcúch, predseda predstavenstva
Ing. Jana Bernátová, člen predstavenstva
bankové spojenie: ČSOB, a.s.
IBAN: SK95 7500 0000 0000 2552 6893
IČO: 36570460
DIČ: 2020063518
zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Košice I., Oddiel: Sa, vložka číslo:
1243/V
(ďalej len „*nájomca*“)

Čl. II
Predmet dodatku

1. Dôvodom uzatvorenia dodatku je úprava predmetu nájmu z dôvodu odkúpenia časti predmetu nájmu a to kúpnu zmluvou č . 03155/2020-PKZ-K40235/20.00 uzatvorenou medzi Slovenským pozemkovým fondom a Východoslovenskou vodárenskou



spoločnosťou, a.s.. Nájomca nadobudol vlastnícke právo k nehnuteľnosti Rozhodnutím o povolení vkladu č. V 4667/2022 zo dňa 16.8.2022.

Zmluvné strany sa dohodli na týchto zmenách nájomnej zmluvy :

1) Článok II Predmet nájomnej zmluvy

Zrušuje sa bod 1) a bod 2) a nahrádzajú sa novým textom, ktorý znie :

1. Predmetom nájomnej zmluvy je prenájom pozemkov v katastrálnom území Valaliky, obec Valaliky, okres Košice okolie
 - ako KN-C parcela č. 1401/3 druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o celkovej výmere 14 m², vytvoreného podľa geometrického plánu č. 75/2010 zo dňa 10.11.2010, ktorý je neoddeliteľnou prílohou tohto dodatku, z pozemku KN-E č. 67/1, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o celkovej výmere 2534 m² evidovaného na liste vlastníctva č. 2715 v podiele 1/1 vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe Slovenského pozemkového fondu (ďalej iba „SR-SPF“),
 - ako KN-C parcela č. 593/2 druh pozemku ostatná plocha, o celkovej výmere 14 m², vytvoreného podľa geometrického plánu č. 74/2010 zo dňa 18.10.2010, ktorý je neoddeliteľnou prílohou tohto dodatku, z pozemku KN-E č. 54, druh pozemku záhrada, o celkovej výmere 141 m² evidovaného na liste vlastníctva č. 2238 v podiele 3/7 vo vlastníctve neznámych vlastníkov v nakladaní Slovenského pozemkového fondu (ďalej iba „NV-SPF“).
2. Prenájom tvorí výmeru 20,00 m², z toho 14,00 m² SR-SPF a 6,00 m² NV-SPF.
3. Nájomca vyhlasuje, že sa pred uzatvorením tejto zmluvy oboznámil so stavom predmetu nájmu.

2) Článok IX Doručovanie písomností

Zrušuje sa bod 1) a bod 2) a nahrádzajú sa novým textom, ktorý znie:

Doručovanie písomností sa riadi ustanovením § 34d zákona č. 330/1991 Zb. o pozemkových úpravách, usporiadaní pozemkového vlastníctva, pozemkových úradoch, pozemkovom fonde a o pozemkových spoločenstvách v znení neskorších predpisov, podľa ktorého je nájomca povinný vykonávať voči prenajímateľovi úkony a doručuje mu písomnosti elektronicky do elektronickej schránky podľa ustanovení osobitného predpisu. Ak na konkrétne úkony a písomnosti prenajímateľ určí elektronický formulár a zverejní ho na svojom webovom sídle, nájomca na tieto úkony a písomnosti použije určený elektronický formulár.



Čl. III

Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj informácie v zmysle čl. 13 a nasl. všeobecného nariadenia o ochrane údajov sa nachádzajú na webovom sídle prenajímateľa <https://www.pozfond.sk> v sekcii ochrana osobných údajov.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu podpísali.
3. Tento dodatok nadobúda účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.

Prenajímateľ:

generálny riaditeľ
Slovenský pozemkový fond

námestník generálneho riaditeľa
Slovenský pozemkový fond

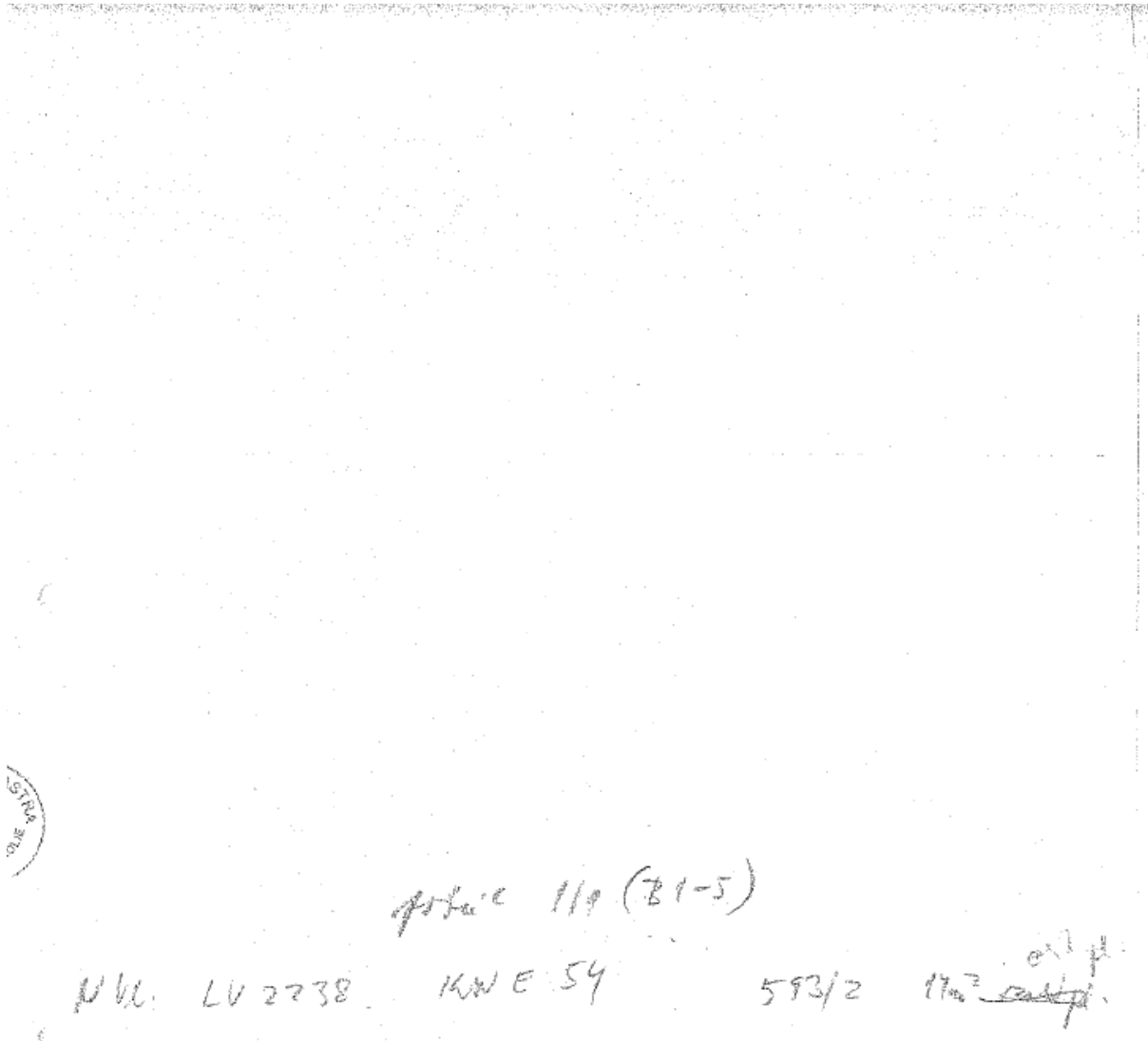
Nájomca:

Ing. Stanislav Prcúch
predseda predstavenstva

Ing. Jana Bernátová
člen predstavenstva



Príloha č. 1 k dodatku č. 00597/2023-PNZ -P40767/10.01
 k nájomnej zmluve č. PNZ-P40767/10.00
 Geometrický plán 74/2010



Správne poplatky zaplatené:

Geometrický plán je podkladom na právne účkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov s katastra nehnuteľnosti

| | | | |
|---|-------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| Vyhotovitel GEOTRAM - M.Z. Léšterova 2 040 01 Košice IČO: 10 63 69 13 | Kraj Košický | Okres Košice - okolie | Obec Valalíky |
| | Kat. územie Valalíky | Číslo plánu 74/2010 | Mapový list č. V.Ú.č. 04-2 |
| GEOMETRICKÝ PLÁN | | | |
| na oddelenie parcely 119 (B1-5) v katastru nehnuteľnosti | | | |
| Dátum 12.10.2010 | Podpis LgM.Fedák | Miesto Košice, Valalíky | |
| Súhlasím so všetkými podmienkami a podmienkami zmluvy. | | | |
| Zároveň potvrdzujem, že všetky údaje sú správne a zodpovedajú skutočnosti. | | | |
| Súhlasím so všetkými podmienkami a podmienkami zmluvy. | | | |

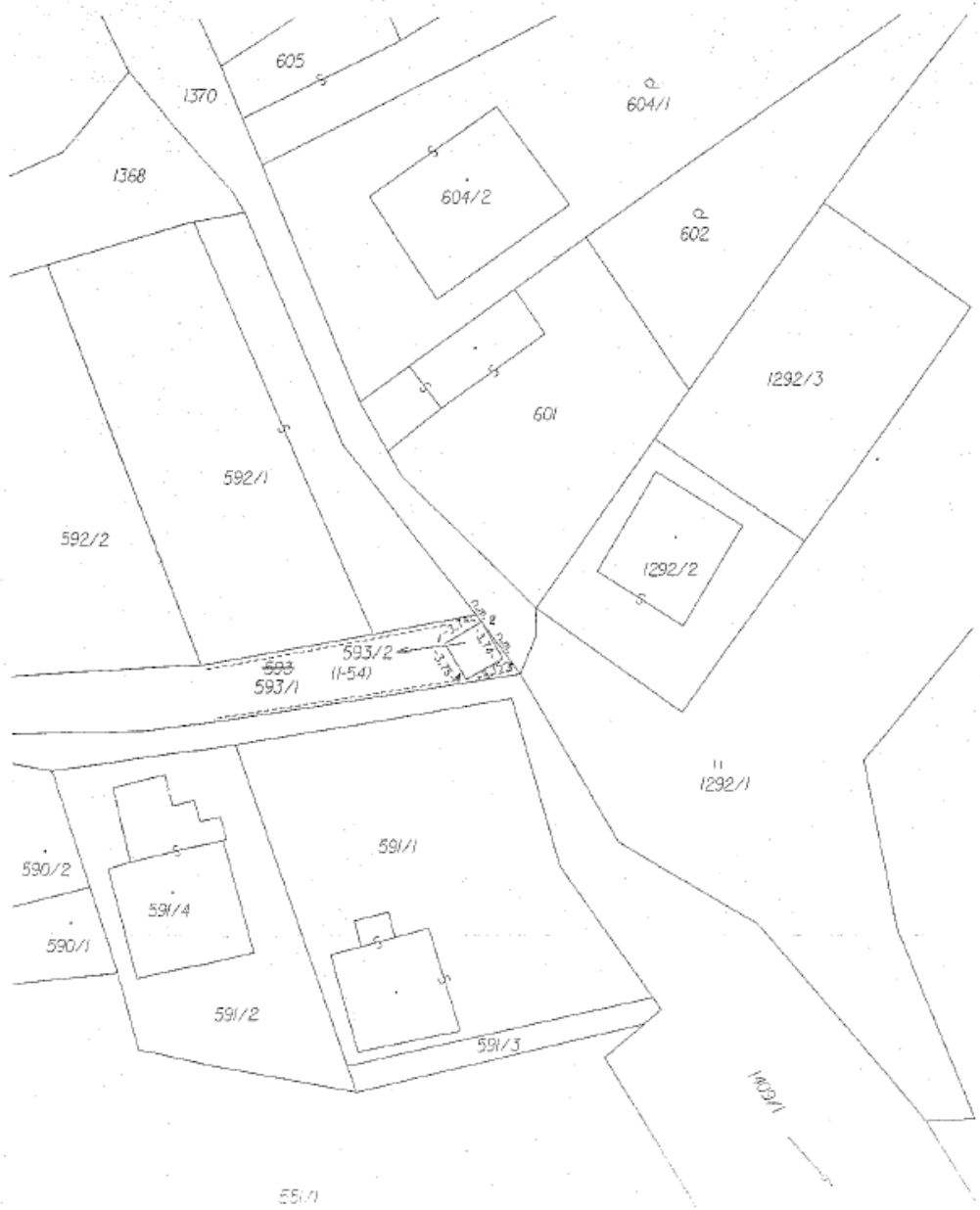




VÝKAZ VÝMĚR

| Doterajší stav | | | | | | | | | | Nový stav | | | | | | | | | | | | | | |
|----------------|----|----|------|------|--------|----------------|-------------------------------|------------|-----------------|--------------------------|------------------|----------------|---------------|----|----------------|------------------|---|--|--|-----------|--|--|--|--|
| Číslo | | | | | Výměra | | | | | Změny | | | | | Výměra | | | | | Doterajší | | | | |
| PK | LV | PK | KN-E | KN-C | ha | m ² | Druh pozemku | Diel číslo | k parcelo číslo | m ² | od parcely číslo | m ² | Číslo parcely | ha | m ² | Druh pozemku kód | (ná opráv. osobě) adresa, (síťto) | | | | | | | |
| 2238 | | | 1-54 | | | 141 | (přv.k.ú.Berňákovce) záhr. | | | | STAV PRAVNÝ | | (1-54) | | 127 | záhr.) | Doterajší | | | | | | | |
| | | | | | | 141 | | | | | | | 593/2 | | 14 | zast.pl. 25 | Východoslovenská vod.spol.a.s. Kotenského 50, Košice | | | | | | | |
| Spolu: | | | | | | | | | | | | | | | 141 | | | | | | | | | |
| | | | | | | 593 | ost.pl. | | | STAV PODLE REGISTRA C KN | | | 593/1 | | 517 | ost.pl. 37 | Doterajší | | | | | | | |
| | | | | | | 531 | | | | | | | 593/2 | | 14 | zast.pl. 25 | ako v stavu právnom | | | | | | | |
| Spolu: | | | | | | | | | | | | | | | 531 | | | | | | | | | |

Legenda: kód spôsobu využívania
 25 - Pozemok, na ktorom je postavená ostatná inžinierska stavba a jej súčasť
 37 - Pozemok, na ktorom sú skaly, svazy, rokliny, výmole, vysoké mezce s krovinná alebo karmenná a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok



Príloha č. 2 k dodatku č. 00597/2023-PNZ -P40767/10.01
 k nájomnej zmluve č. PNZ-P40767/10.00
 Geometrický plán 75/2010

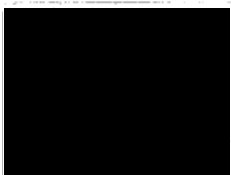


LV 2228, kvs 62/A, SR, kvs E 57/A 1709/3 1702² rad. pl.

Geometrický plán - územný

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľnosti

| | | | |
|--|-------------------|----------------------------|-------------------------------|
| Vyhoviteľ GEOTEAM - M.Z. Löfflerova 2 040 01 Košice IČO: 46 99 96 18 | Kraj Košický | Okres Košice - okolie | Obec Valaliky |
| | Obec Valaliky | Číslo plánu 75/2010 | Mapový list V.ÍdA 4-4/2 |
| GEOMETRICKÝ PLÁN | | | |
| na účelovú parcely č. 1401/3 a územie | | | |
| Číslo 1709/3 | Stena betónová | Číslo 1702 ² | Stena betónová |
| Číslo 1709/3 | Stena betónová | Číslo 1702 ² | Stena betónová |
| Číslo 1709/3 | Stena betónová | Číslo 1702 ² | Stena betónová |
| Číslo 1709/3 | Stena betónová | Číslo 1702 ² | Stena betónová |





VÝKAZ VÝMĚR

| Doterajší stav | | | | | | | | | | Zmeny | | | | | Nový stav | | | | |
|----------------|----|-------|--------|------|--------------------------|-----------------|---------------|--------------------------|------------------------|----------------|------------------|--------|----------------|-----------------|---|----|----------------|-----|--|
| EK veštv | LV | Číslo | | | Výmera m ² | Druh pozemku | Diel číslo | k parcele číslo | od parcely číslo | m ² | Číslo parcely | Výmera | | Druh pozemku | Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa (sídlo) | | | | |
| | | FK | KN-E | KN-C | | | | | | | | ha | m ² | | | ha | m ² | kód | |
| 2228 | | | 1-67/1 | | 2694 | | | STAV PRÁVNÝ | | (1-67/1 | | 2680 | 14 | zast.pl. | Doterajší | | | | |
| | | | | | | | | | | 1401/3 | | 14 | 25 | zast.pl. | Východoslovenská vod. spol. a.s. Komenského 50, Košice | | | | |
| Spolu: | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | 2694 | | | STAV PODĽA REGISTRA C KN | | | | 2694 | | | | | | | |
| | | | 1401/1 | | 5086 | | | | | 1401/1 | | 5072 | 22 | zast.pl. | Doterajší | | | | |
| | | | | | | | | | | 1401/3 | | 14 | 25 | zast.pl. | ako v stave právnom | | | | |
| Spolu: | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | 5086 | | | | | | | 5086 | | | | | | | |

Legenda: kód spôsobu využitia 22 - Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba – cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasti
25 - Pozemok, na ktorom je postavená ostatná inžinierska stavba a jej súčasti

